

DODATOK č. 07 83 0864 06 02
k Zmluve o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0864 06 00

Zmluvné strany :

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

Zastúpené : JUDr. Ivo Nesrovnal
primátor hlavného mesta SR Bratislava

Peňažný ústav : Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu : SK58 7500 0000 0000 2582 8453

BIC (SWIFT): CEKOSKBX

IČO : 00603481

DIČ : xxx

IČ DPH: xxx

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. TERNO real estate s.r.o.

Sídlo: Bratská 3, 851 01 Bratislava

zastúpený: Ing. Zuzana Cseriová - konateľ spoločnosti
Mgr. František Paller - konateľ spoločnosti
podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro,
vložka č. 107153/B

Peňažný ústav: xxx

Číslo účtu: xxx

SWIFT: xxx

IČO: xxx

DIČ: xxx

IČ DPH: xxx

(ďalej len „nájomca“)

po vzájomnej dohode uzatvárajú v zmysle čl. VIII ods. 1 Zmluvy o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0864 06 00 uzatvorenej dňa 23.11.2006, v znení Dodatku č. 07 83 0864 06 01 zo dňa 12.11.2015 (ďalej len „zmluva“) tento Dodatok č. 2 (ďalej len „dodatok“)

Čl. I

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 23.11.2006 Zmluvu o nájme nebytových priestorov č. 07 83 0864 06 00, predmetom ktorej je stavba nachádzajúca sa v Bratislave, k.ú. Petržalka, na parc. č. 3442, zapísanej na LV č. 1748, na Jiráskovej ulici, súpisné č. 996, orientačné č. 5.

2. Dodatkom č. 07 83 0864 06 01 zo dňa 12.11.2015 upravili zmluvné strany údaje uvedené v záhlaví v osobe nájomcu.

Čl. II

Zmeny zmluvy

1. Zmluvou o predaji časti podniku sa uskutočnil prevod časti podniku (Divízie maloobchodu a distribúcie) spoločnosti DILIGENTIA R.C., s.r.o. do spoločnosti TERNO real estate s.r.o. s účinnosťou od 1.7.2016.
2. Na základe vyššie uvedeného sa zmluvné strany dohodli, že menia údaje uvedené v záhlaví pri nájomcovi tak, že sa vypúšťa text:

„DILIGENTIA R.C., s.r.o.

sídlo: Ivánska cesta 12, 821 04 Bratislava

zastúpený: Ing. Michal Holík

konateľ spoločnosti

Doc. JUDr. Daniel Jakubovič, PhD.

konateľ spoločnosti

IČO: 46 008 616

podľa výpisu z Obchodného registra, oddiel Sro, vložka č. 70170/B

DIČ: xxx

IČ DPH: xxx

(ďalej len „nájomca“)

a nahrádza sa textom:

„TERNO real estate s.r.o.

Sídlo: Bratská 3, 851 01 Bratislava

zastúpený: Ing. Zuzana Cseriová - konateľ spoločnosti

Mgr. František Paller - konateľ spoločnosti

podľa výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 107153/B

Peňažný ústav: xxx

Číslo účtu: xxx

SWIFT: xxx

IČO: xxx

DIČ: xxx

IČ DPH: xxx

(ďalej len „nájomca“)

Čl. III

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti bez zmeny.
1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú podpismi svojich štatutárnych zástupcov.

2. Dodatok k zmluve sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovenia § 47a ods. 1 zákona. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 14.9.2016

V Bratislave dňa 25.8.2016

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca :
TERNO real estate s.r.o.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal v.r.

primátor

.....
Ing. Zuzana Cseriová v.r.

.....
Mgr. František Paller v.r.